

# SAFETY DATA SHEET



**PROSOCO**  
Versión 2.01

Fecha de emisión 05-ene.-2015

Fecha de revisión 10-dic.-2020

## 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Conservare® H100 Consolidation Treatment

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 42025

**Número ONU** UN1866

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Manufacturer Address

PROSOCO, Inc.  
3741 Greenway Circle  
Lawrence, Kansas 66046

#### Teléfono de emergencia

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday

785-865-4200

NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC)

800-535-5053

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4
corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
toxicidad para la reproducción	Categoría 1B
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Líquidos inflamables	Categoría 3

### Elementos de la etiqueta

#### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

NOCIVO EN CASO DE INHALACIÓN

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA

Provoca irritación ocular grave

Puede perjudicar a la fertilidad o dañar al feto

Puede irritar las vías respiratorias

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES



<b>Aspecto</b> transparente	<b>Estado físico</b> liquid	<b>Olor</b> Alcohol
-----------------------------	-----------------------------	---------------------

**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso  
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad  
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio  
 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado  
 Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
 Útese protección para los ojos/la cara  
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar  
 Mantener el recipiente cerrado herméticamente  
 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción  
 Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ and other /antideflagrante  
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas  
 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas  
 Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico  
 En caso de irritación cutánea: consultar a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****OTRA INFORMACIÓN**

• PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN  
 El 20 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**3. Composición/información sobre los componentes**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Isobutyl triethoxysilane	17980-47-1	30 - 60	*
Ethyl Silicate	78-10-4	10 - 30	*
Dibutyltin Dilaurate	77-58-7	0.1 - 1	*

\* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

**4. Primeros auxilios****PRIMEROS AUXILIOS**

<b>Consejo general</b>	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrele las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad).
<b>contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
<b>inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	NO provocar el vómito. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Retirar todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

#### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Síntomas</b>	NOCIVO EN CASO DE INHALACIÓN. Provoca irritación ocular grave. PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA. Irritación respiratoria.
-----------------	---

#### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Información para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

### **5. Medidas de lucha contra incendios**

#### **Medios adecuados de extinción**

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

<b>Medios no adecuados de extinción</b>	Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.
---	--

#### **Peligros específicos del producto químico**

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

#### **Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

### **6. Medidas en caso de liberación accidental**

#### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

<b>Precauciones personales</b>	Evacuar al personal hacia áreas seguras. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Retirar todas las fuentes de ignición. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
--------------------------------	---

#### **Precauciones para la protección del medio ambientes**

<b>Precauciones para la protección del medio ambientes</b>	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.
--	---

**Métodos y material de contención y de limpieza**

<b>Métodos de contención</b>	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.
<b>Métodos de limpieza</b>	Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Usar herramientas limpias que no produzcan chispas para recoger el material absorbido. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

<b>Recomendaciones para la manipulación segura</b>	Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
--	--

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

<b>Condiciones de almacenamiento</b>	Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Conservar alejado del calor. Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.
<b>Materiales incompatibles</b>	Incompatible con agentes oxidantes. Ácidos. Bases. Agua.

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL****Parámetros de control****Directrices sobre exposición**

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Ethyl Silicate 78-10-4	TWA: 10 ppm	TWA: 100 ppm TWA: 850 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 10 ppm (vacated) TWA: 85 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 700 ppm TWA: 10 ppm TWA: 85 mg/m <sup>3</sup>
Dibutyltin Dilaurate 77-58-7	STEL: 0.2 mg/m <sup>3</sup> Sn TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn S*	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn (vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn (vacated) S*	IDLH: 25 mg/m <sup>3</sup> Sn TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> except Cyhexatin Sn

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

<b>OTRA INFORMACIÓN</b>	Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11 <sup>a</sup> Cir., 1992).
-------------------------	---

**Controles técnicos apropiados**

<b>Controles de ingeniería</b>	Duchas Estaciones lavaojos Sistemas de ventilación.
--------------------------------	---

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

<b>Protección para la cara y los ojos</b>	Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Llevar guantes de protección y ropa protectora.

**Protección respiratoria**

Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene**

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

## 9. Propiedades físicas y químicas

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor umbral olfativo</b>	Alcohol
<b>Aspecto color</b>	transparente Incoloro o Suave amarillo		No hay información disponible
<b>Propiedad</b>	<b>Valores</b>	<b>Observaciones • Método</b>	
pH	no aplicable	no aplicable	
Punto de fusión/punto de congelación	-30 °C / -22 °F		
Boiling point / boiling range	No hay información disponible		
Punto de inflamación	43 °C / 109 °F	ASTM D 5095	
Tasa de evaporación	No hay información disponible		
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible		
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>			
Límites superiores de inflamabilidad	No hay información disponible		
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible		
Presión de vapor	No hay información disponible		
densidad de vapor	No hay información disponible		
gravedad específicas	0.936		
Solubilidad en agua	Insignificante		
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible		
Coefficiente de reparto	No hay información disponible		
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible		
Temperatura de descomposición	No hay información disponible		
Viscosidad cinemática	No hay información disponible		
Viscosidad dinámica	No hay información disponible		

## 10. Estabilidad y reactividad

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles**

Incompatible con agentes oxidantes. Ácidos. Bases. Agua.

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono. silicon dioxide. Hidrocarburos. Ethanol.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Información del producto</b>	No hay datos disponibles
<b>inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas. Nocivo por inhalación. Puede causar irritación en las vías respiratorias.
<b>contacto con los ojos</b>	Evítese el contacto con los ojos. Irritante severo para los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Evítese el contacto con la piel. PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Isobutyl triethoxysilane 17980-47-1	> 5000 mg/kg ( Rat )		> 13750 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
Ethyl Silicate 78-10-4	= 6270 mg/kg ( Rat )	= 5878 mg/kg ( Rabbit )	< 1837 ppm ( Rat ) 4 h
Dibutyltin Dilaurate 77-58-7	= 45 mg/kg ( Rat )	= 630 mg/kg ( Rabbit )	

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** NOCIVO EN CASO DE INHALACIÓN. Provoca irritación ocular grave. Puede irritar las vías respiratorias. PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

<b>sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>carcinogenicidad</b>	Este producto no contiene ninguna sustancia carcinógena ni posiblemente carcinógena, según las listas de OSHA, IARC o NTP.
<b>toxicidad para la reproducción</b>	Puede perjudicar a la fertilidad o dañar al feto.
<b>STOT - exposición única</b>	Puede irritar las vías respiratorias.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos sobre los órganos diana</b>	sistema respiratorio.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

**Toxicidad aguda desconocida** El 20 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .**

<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixtura) (oral)</b>	2595 mg/kg
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixtura) (cutáneo)</b>	17922 mg/kg mg/l
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixtura) (inhalación, polvo o vaporización)</b>	3.6 mg/l
<b>Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmixtura) (inhalación, vapor)</b>	47.7 mg/l

## 12. Información Ecológica

### Ecotoxicidad

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Isobutyl triethoxysilane 17980-47-1	-	85: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 semi-static	-	-
Ethyl Silicate 78-10-4	-	245: 96 h Danio rerio mg/L LC50 semi-static	-	-

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.
<b>Número de residuo EPA</b>	D001

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

<b><u>DOT</u></b>	Non-Hazardous/Non-Regulated (Under 119 Gallons per container) by ground transportation
<b>Número ONU</b>	UN1866
<b>Designación oficial de transporte</b>	Resin Solution
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje (GE)</b>	III

<b><u>IATA</u></b>	UN1866
<b>Número ONU</b>	UN1866
<b>Designación oficial de transporte</b>	Resin Solution
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje (GE)</b>	III

<b><u>IMDG</u></b>	UN1866
<b>Número ONU</b>	UN1866
<b>Designación oficial de transporte</b>	Resin Solution
<b>Clase de peligro</b>	3
<b>Grupo de embalaje (GE)</b>	III

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales

**TSCA** Cumple/Es conforme con  
**DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

#### Leyenda:

*TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario*  
*DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá*

### Regulaciones federales de los

#### EE. UU

#### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

#### Categorías de peligro de SARA

##### 311/312

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	Sí
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

#### CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

#### CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

### Regulaciones estatales de los

#### EE. UU

#### Proposición 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

#### Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Ethyl Silicate 78-10-4	X	X	X

## 16. OTRA INFORMACIÓN

#### NFPA

<b>Peligros para la salud humana</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 2	<b>Inestabilidad</b> 0	<b>Propiedades físicas y químicas -</b>
<b>Peligros para la salud humana</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 2	<b>Peligros físicos</b> 0	<b>Protección personal</b> X

#### HMIS

<b>Preparada por</b>	Regulatory Department
<b>Fecha de emisión</b>	05-ene.-2015
<b>Fecha de revisión</b>	10-dic.-2020



**Nota de revisión**

Secciones actualizadas de la HDS 4 6 7 11

**Descargo de responsabilidad**

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**